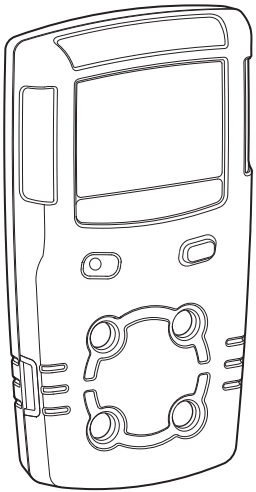


GasAlert MicroClip XT

1, 2, 3, og 4 Rilevatore Multi-Gas

Manuale d'uso

BW Technologies
by Honeywell

Garanzia limitata e limiti di responsabilità

BW Technologies LP (BW) offre sul presente prodotto una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di spedizione all'acquirente, a copertura di difetti di fabbricazione e dei materiali utilizzati, in condizioni di uso e servizio normali. La garanzia è valida esclusivamente per la vendita di prodotti nuovi e mai utilizzati all'acquirente originale. Gli obblighi di BW relativamente alla garanzia si limitano, a discrezione di BW, al rimborso del prezzo di acquisto, alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti difettosi restituiti ai centri autorizzati di assistenza BW entro il periodo di validità della garanzia. La responsabilità di BW negli ambiti della presente garanzia non può superare, in alcuna circostanza, il prezzo corrisposto dall'acquirente per il prodotto.

La presente garanzia non include:

a) fusibili, batterie monouso o la sostituzione periodica di componenti dovuta a normale usura derivante dall'utilizzo del prodotto;
b) qualsiasi prodotto che, ad opinione di BW, sia stato utilizzato impropriamente, modificato, trascurato o danneggiato accidentalmente o a causa di anomale condizioni d'uso, manipolazione o funzionamento;
c) eventuali danni o difetti attribuibili a riparazioni del prodotto non effettuate da un rivenditore autorizzato, o all'installazione di componenti non approvati sul prodotto.

Gli obblighi stabiliti dalla garanzia sono validi alle seguenti condizioni:

a) stoccaggio, installazione, taratura, uso, manutenzione e conformità alle istruzioni contenute nel manuale del prodotto ed ogni altra eventuale raccomandazione in materia fornita da BW;
b) tempestiva notifica a BW da parte dell'acquirente di eventuali difetti e, se richiesto, messa a disposizione del prodotto per la correzione dei suddetti. Nessun prodotto dovrà essere restituito a BW fino alla ricezione da parte dell'acquirente delle istruzioni di BW relativamente alla spedizione;
c) diritto da parte di BW di richiedere all'acquirente una prova di acquisto, quale fattura originale, atto di vendita o distinta materiali imballati, al fine di verificare che il prodotto sia coperto dal periodo di garanzia.

L'ACQUIRENTE RICONOSCE CHE LA GARANZIA RAPPRESENTA IL SOLO ED ESCLUSIVO RICORSO LEGALE DISPONIBILE E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO. BW NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO O PERDITA INDIRETTI O ACCIDENTALI, IVI COMPRESA LA PERDITA DI DATI, SIANO ESSI CAUSATI DA VIOLAZIONE DEI TERMINI DELLA GARANZIA O DA VIOLAZIONE DEI TERMINI CONTRATTUALI, ATTI ILLECITI O AFFIDAMENTO A QUALSIASI ALTRA TEORIA.

Poiché alcuni paesi o stati non consentono la limitazione dei termini di garanzie implicite, o l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti, le limitazioni ed esclusioni di cui alla presente garanzia possono non essere valide per tutti gli acquirenti. Qualora una condizione della presente garanzia fosse ritenuta non valida o non applicabile da un tribunale di giurisdizione competente, la suddetta decisione non influirà sulla validità o applicabilità delle altre condizioni.

Contattare BW Technologies by Honeywell

USA: 1-888-749-8878 Canada: 1-800-663-4164
Europa: +44(0) 1295 700300 Altri paesi: +1-403-248-9226

E-mail: info@gasmonitors.com
Sito Internet di BW Technologies by Honeywell website at: www.gasmonitors.com

Introduzione

Il presente manuale d'uso contiene informazioni basilari per il funzionamento del GasAlertMicroClip XT. Per le istruzioni d'uso dettagliate leggere la *guida di consultazione tecnica GasAlertMicroClip XT* contenuta nel CD-ROM. Il GasAlertMicroClip XT ("il rilevatore") è un dispositivo che avverte l'utente quando la quantità di un gas pericoloso supera determinati setpoint di allarme impostati dall'utente. Il rilevatore è un dispositivo di protezione individuale. È responsabilità dell'utente rispondere correttamente alle segnalazioni di allarme.

Nota

La lingua predefinita del rilevatore è l'inglese. Sono disponibili anche le seguenti lingue supplementari: portoghese, spagnolo, tedesco e francese. Le videate nelle lingue supplementari sono visualizzate sul rilevatore e stampate sui manuali d'uso corrispondenti.

Azzeramento dei sensori

Per azzerare i sensori consultare i passaggi da 1 a 3 nella sezione Taratura a pagina 7.

Attenzione

Questo strumento contiene una batteria al litio. Smaltire immediatamente le pile al litio usate. Non smontarle né incendiarle. Non smaltirle nei rifiuti solidi indifferenziati.

Smaltire le batterie esaurite in un sistema di riciclaggio adeguato o presso gli enti che si occupano dei rifiuti pericolosi.

Informazioni di sicurezza - da leggere per prime

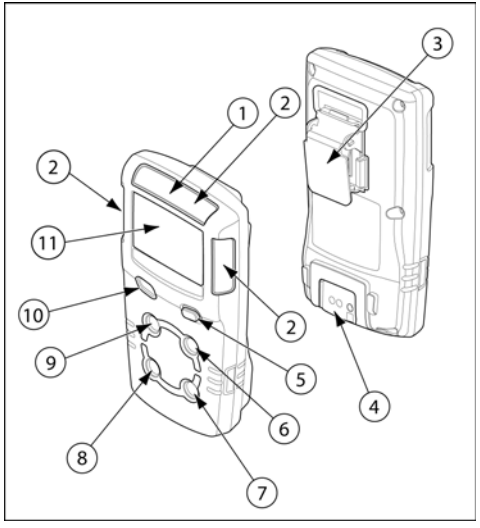
Utilizzare il rilevatore solo come specificato in questo manuale e sulla guida di consultazione; eventuali impieghi diversi potrebbero ridurre la protezione fornita dallo strumento. Prima di utilizzare il rilevatore, leggere le seguenti precauzioni.

⚠ Precauzioni

- ***Attenzione:* la sostituzione di componenti può compromettere la sicurezza intrinseca.**
- **Attenzione: per ragioni di sicurezza, le operazioni di utilizzo e manutenzione dello strumento devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.**
- **Assicurarsi di aver letto e compreso il manuale di istruzioni nella sua completezza prima di utilizzare lo strumento o effettuare operazioni di manutenzione.**
- **Caricare il rilevatore prima del primo utilizzo. BW raccomanda di caricare il rilevatore al termine di ogni giornata di lavoro.**
- **Prima di usare il rilevatore, leggere Veleni e sostanze contaminanti per il sensore.**

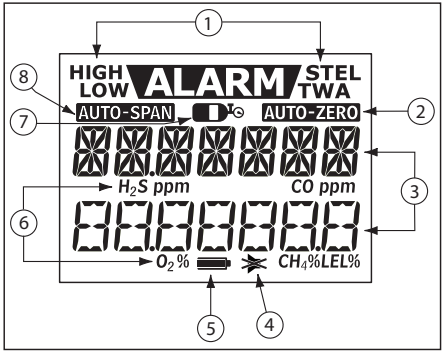
- **Tarare il rilevatore prima di utilizzarlo per la prima volta e successivamente ad intervalli regolari, a seconda dell'uso e dell'esposizione del sensore a veleni e sostanze contaminanti. BW raccomanda di procedere alla taratura almeno una volta ogni 180 giorni (6 mesi).**
- **Il sensore per gas combustibili è tarato in fabbrica ad una percentuale pari a 50% LEL di metano. Per monitorare un gas combustibile diverso nel campo % LEL, tarare il sensore utilizzando il gas appropriato.**
- **Solo la parte relativa alla rilevazione di gas combustibili è stata valutata in termini di prestazioni da CSA International.**
- **Eseguire le operazioni di taratura in aree sicure prive di gas pericolosi e in un'atmosfera con concentrazione di ossigeno del 20,9%.**
- **Si raccomanda di controllare il sensore per gas combustibili con una concentrazione nota di gas di taratura dopo qualsiasi esposizione a sostanze contaminanti/veleni come composti di zolfo, vapori di silicio, composti alogenati, ecc.**
- **BW raccomanda di effettuare il test ad impatto dei sensori ogni giorno prima dell'uso, al fine di confermarne la capacità di risposta ai gas, esponendo il rilevatore ad una concentrazione di gas maggiore dei setpoint di allarme. Verificare manualmente che l'allarme acustico e visivo siano attivati. Se le letture non sono comprese nei limiti specificati effettuare la taratura.**
- **Attenzione: letture fuori scala oltre i valori massimi possono indicare una concentrazione esplosiva.**
- **Valori in rapida crescita sulla scala di lettura seguiti da valori discendenti o irregolari possono essere indicativi di una concentrazione di gas superiore al limite massimo della scala e quindi potenzialmente pericolosa.**
- **L'esposizione prolungata di GasAlertMicroClip XT a determinate concentrazioni di gas combustibili ed aria può danneggiare l'elemento rilevatore e influenzarne seriamente il funzionamento. Dopo un allarme dovuto a elevata concentrazione di gas combustibili tarare il sensore. Se necessario sostituirlo.**
- **Proteggere il sensore per gas combustibili dall'esposizione a composti di piombo, siliconi e idrocarburi clorurati.**
- **L'esposizione del sensore ad alcuni vapori organici (come benzina etilata e idrocarburi alogenati) può temporaneamente inibire il funzionamento del sensore. Dopo l'esposizione si raccomanda di eseguire un test ad impatto o la taratura.**
- **Utilizzare solo in atmosfere potenzialmente esplosive in cui la concentrazione di ossigeno non superi il 20,9% (v/v).**

Componenti del GasAlertMicroClip XT



Componente	Descrizione
1	IntelliFlash
2	Indicatori di allarme visivi (LED)
3	Attacco a pinza
4	Connettore di carica/interfaccia IR
5	Tasto
6	Sensore per monossido di carbonio (CO)
7	Sensore per acido solfidrico (H_2S)
8	Sensore per ossigeno (O_2)
9	Sensore per combustibili (LEL)
10	Allarme acustico
11	Display a cristalli liquidi (LCD)

Elementi del display



Componente	Descrizione
1	Condizioni di allarme
2	Sensore di azzeramento automatico
3	Valore numerico
4	Modalità invisibile
5	Indicatore di durata della batteria
6	Barre di identificazione gas
7	Bombola del gas
8	Sensore di span automatico

Tasti

Tasto	Descrizione
◯	• Per attivare il rilevatore premere ◯. • Per spegnere il rilevatore premere il tasto ◯ e tenerlo premuto fino alla fine del conto alla rovescia **OFF** (spegnimento), quando il display LCD di spegne. • Per visualizzare le letture TWA, STEL e MAX (massima esposizione), premere il tasto C due volte. Per cancellare le letture TWA, STEL e MAX, premere il tasto ◯ quando sul dispaly LCD viene visualizzato **RESET** (azzeramento). • Per avviare la taratura, spegnere il rilevatore. Premere il tasto ◯ e tenerlo premuto mentre il rilevatore esegue il conto alla rovescia di spegnimento **OFF** (spegnimento). Tenere ancora premuto ◯ mentre il display LCD si spegne brevemente e quindi inizia il conto alla rovescia **CAL** (taratura). Rilasciare ◯ al termine del conto alla rovescia **CAL** (taratura). • Per attivare la retroilluminazione in condizioni di funzionamento normale, premere ◯. • Per accettare gli allarmi automantenuti premere il tasto ◯. • Per accettare gli allarmi bassi e disattivare il segnale acustico premere ◯, se l'opzione **Low Alarm Acknowledge** (riconoscimento allarmi bassi) è abilitata.

Veleni e sostanze contaminanti per il sensore

Numerosi detersivi, solventi e lubrificanti possono contaminare e danneggiare irrimediabilmente i sensori. Prima di utilizzare detersivi, solventi e lubrificanti in prossimità dei sensori del rilevatore, leggere le precauzioni e la tabella seguenti.

⚠ Precauzioni

Utilizzare esclusivamente i prodotti BW Technologies by Honeywell raccomandati e le procedure elencate di seguito:

- **Usare detersivi a base d'acqua.**
- **Usare detersivi privi di alcol.**
- **Pulire la superficie esterna con un panno morbido umido.**
- **Non utilizzare saponi, sostanze abrasive o solventi.**

Di seguito sono elencati i prodotti comuni da non usare vicino ai sensori.

Detersivi e lubrificanti

- Detergenti per freni
- Lubrificanti
- Prodotti antiruggine
- Detersivi per finestre e vetri
- Detersivi per stoviglie
- Detersivi a base di agrumi
- Detersivi a base di alcol
- Prodotti disinfettanti per le mani
- Detergenti anionici
- Metanolo (carburanti ed antigelo)

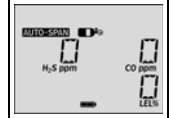
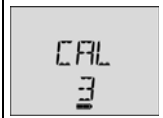
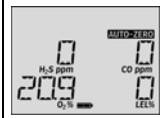
Siliconi

- Detersivi e prodotti protettivi a base di silicone
- Adesivi, sigillanti e gel a base di silicone
- Creme per mani/corpo e medicinali contenenti silicone
- Fazzoletti contenenti silicone
- Prodotti antimuffa
- Sostanze abrasive

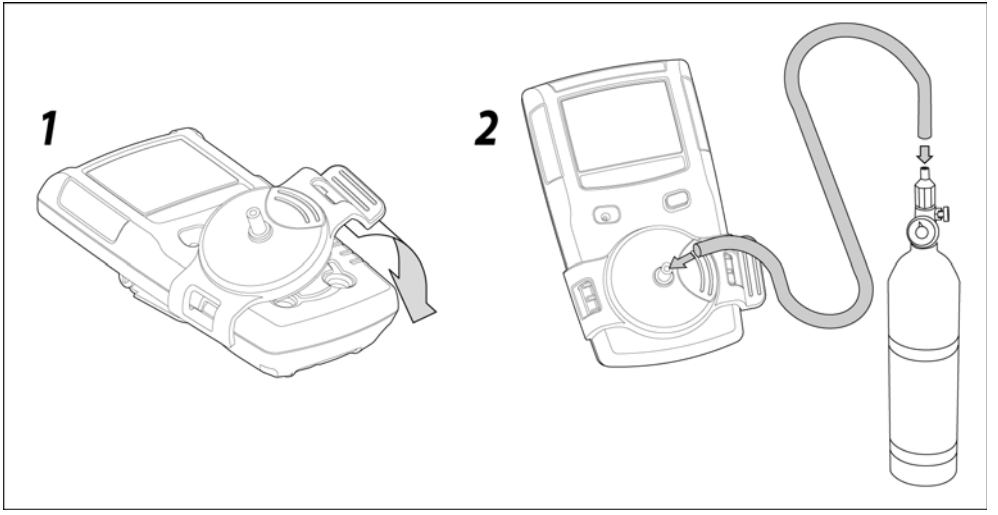
Aerosol

- Prodotti e spray insettifughi
- Lubrificanti
- Prodotti antiruggine
- Detersivi per finestre

Taratura

Procedura	Display	Procedura	Display
⚠ Precauzioni **Eseguire le operazioni di taratura in aree sicure e prive di gas pericolosi, in un'atmosfera con concentrazione di ossigeno del 20,9%.** 1. Premere il tasto ◯ e tenerlo premuto mentre il rilevatore esegue il conto alla rovescia di spegnimento **OFF** (spegnimento) . Continuare a premere ◯ anche quando il display LCD si spegne per breve tempo.		4. Quando l'icona 🔋 lampeggia, collegare la bombola del gas (consultare la pagina 8) ed applicare il gas a una portata di 250-500 ml/min. Dopo aver rilevato una quantità sufficiente di gas (circa 30 secondi), il rilevatore emette un segnale acustico e l'icona **AUTO-SPAN** lampeggia mentre il rilevatore completa la taratura.	
2. Il display LCD si riaccende ed esegue il conto alla rovescia **CAL** (taratura) . Continuare a premere ◯ fino al termine del conto alla rovescia per accedere alla modalità di taratura.		5. Il display LCD visualizza **CAL DUE** (taratura necessaria). Successivamente compare una videata che mostra il numero di giorni mancanti alla taratura di ogni sensore. Il display LCD visualizza la prima data prevista per la taratura poiché alcuni sensori necessitano di tarature più frequenti.	
3. **AUTO-ZERO** lampeggia mentre il rilevatore azzera tutti i sensori e tara il sensore dell'ossigeno. Non è possibile tarare un sensore se non riesce ad eseguire l'azzeramento automatico. Al termine dell'azzeramento automatico il display LCD visualizza **APPLY GAS** (applicare il gas).		*Nota: usare il cappuccio per taratura solo durante lo span di taratura e per i test ad impatto.* *Le correnti del vento possono causare errori durante la lettura e tarature imprecise.* *Non effettuare la taratura del rilevatore durante o immediatamente dopo il completamento della carica.*	

Collegamento della bombola di gas al rilevatore



Test ad impatto

Linee guida per le bombole del gas (test ad impatto)

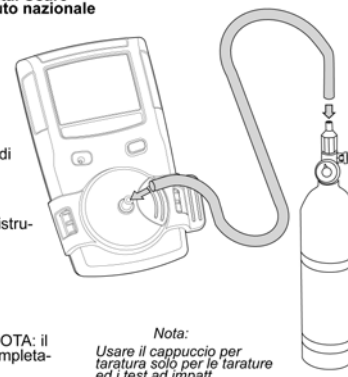
- **Per garantire un test ad impatto preciso utilizzare un gas di prima qualità. Usare gas approvati dal National Institute of Standards and Technology (Istituto nazionale norme e tecnologie).**
- **Non utilizzare bombole di gas scadute.**

Collegamento della bombola di gas

1. Collegare il tubo per taratura al regolatore da 0,5 l/min. sulla bombola di gas. Per MicroDock II usare un regolatore automatico di flusso.

   NOTA: le bombole provviste di un regolatore automatico di flusso devono rispondere alle specifiche indicate di seguito in fatto di massima pressione di mandata:
   - Bombole monouso: da 0 a 1000 psig/70bar
   - Bombole ricaricabili: da 0 a 3000 psig/270 bar

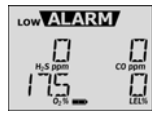
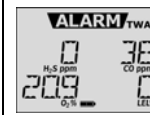
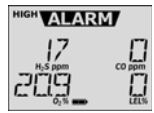
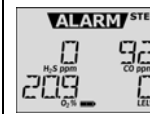
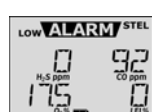
   Per i test ad impatto con la stazione MicroDock II, consultare il Manuale di istruzioni per MicroDock II.
2. Collegare il tubo per taratura al cappuccio per taratura.
3. Collegare il cappuccio per taratura al rilevatore.
4. Applicare il gas. Verificare che gli allarmi visivi ed acustici si attivino.
5. Chiudere il regolatore e rimuovere il cappuccio per taratura dal rilevatore. NOTA: il rilevatore rimane temporaneamente in allarme finché i sensori non sono completamente liberi dal gas.
6. Scollegare il tubo flessibile dal cappuccio per taratura e dal regolatore.

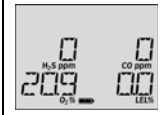
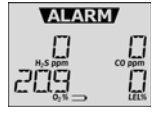


Nota:
Usare il cappuccio per taratura solo per le tarature ed i test ad impatt.

Allarmi

Per informazioni sugli allarmi e sulle videate corrispondenti consultare la seguente tabella. Se l'opzione **Stealth** (modalità invisibile) è attivata, gli allarmi acustici e visivi sono disabilitati. Si attiva solo l'allarme a vibrazione.

Allarme	Display	Allarme	Display
Allarme basso • Sirena lenta • Lampeggio alternato lento • L'icona ALARM e la barra del gas lampeggiano • Si attiva l'allarme a vibrazione		**Allarme TWA** • Sirena lenta • Lampeggio alternato lento • L'icona ALARM e la barra del gas lampeggiano • Si attiva l'allarme a vibrazione	
Allarme elevato • Sirena veloce • Lampeggio alternato veloce • L'icona ALARM e la barra del gas lampeggiano • Si attiva l'allarme a vibrazione		**Allarme STEL** • Sirena veloce • Lampeggio alternato veloce • L'icona ALARM e la barra del gas lampeggiano • Si attiva l'allarme a vibrazione	
Allarme multigas • Allarme a sirena a tono alternato basso e alto e lampeggio • L'icona ALARM e le barre del gas lampeggiano • Si attiva l'allarme a vibrazione		**Allarme fuori limite (OL)** • Allarme a sirena veloce e lampeggio alternato • L'icona ALARM e la barra del gas lampeggiano • Si attiva l'allarme a vibrazione • Viene visualizzato **OL**	

<table>
<tr><th>Allarme</th><th>Display</th><th>Allarme</th><th>Display</th></tr>
<tr>
<td>Allarme sensore
• All'avvio appare
Error (errore) [nome sensore] appare
• Durante il funzionamento normale
Err (errore) appare</td>
<td> </td>
<td>Segnale acustico di affidabilità e IntelliFlash
• Un breve segnale acustico ed uno visivo ogni secondo
Nota: il Confidence Beep (segnale acustico di affidabilità) e IntelliFlash si disattivano automaticamente in presenza di allarme di batteria scarica, se il test automatico, la taratura o il test ad impatto non vengono superati o in condizioni di allarme.</td>
<td>  </td>
</tr>
<tr>
<td>Allarme batteria scarica
• Sequenza di 10 sirene rapide e lampeggi alternati a 7 secondi di silenzio (per 15 minuti in totale)
• e ALARM lampeggiano, appare LOW BAT (batteria scarica) e l'allarme a vibrazione si attiva
• Dopo 15 minuti di allarme batteria scarica, si avvia la sequenza dell'allarme spegnimento automatico.
• Prima dello spegnimento appare OFF (spegnimento)</td>
<td>  </td>
<td>Allarme spegnimento automatico
• Sequenza di 10 sirene rapide e lampeggi alternati a 1 secondo di silenzio (per sette volte in totale)
• Vengono visualizzati LOW BAT (batteria scarica) e ALARM e l'allarme a vibrazione si attiva
• Prima dello spegnimento appare OFF (spegnimento)</td>
<td> </td>
</tr>
</table>

Nota: gli allarmi sono impostabili in modalità automantenuta o non automantenuta. Per attivare/disattivare gli allarmi automantenuti, selezionare/deselezionare **Latching Alarms** *(allarmi automantenuti) in Fleet Manager II. Normative locali possono richiedere un allarme automantenuto.*

Se l'opzione **Low Alarm Acknowledge** *(accettazione allarmi bassi) è abilitata e si attiva un allarme basso, premere ◯ per disattivare l'allarme acustico. Gli allarmi visivi e a vibrazione rimangono attivi. Se l'allarme diventa elevato, STEL (limite di esposizione a breve termine) o TWA (media ponderale nel tempo), il segnale acustico si riattiva.*

Menu User Options (opzioni utente)

Per modificare le opzioni utente, collegare il rilevatore all'adattatore IR Link e lanciare Fleet Manager II. Fare riferimento al *Manuale d'uso di Fleet Manager II* per le istruzioni complete.

Sono disponibili le seguenti opzioni utente:

1. **Sensors** (sensori) (H_2S, CO, LEL e O_2)
    - **Sensor Disabled** (disabilitazione sensore)**:** disabilita il sensore.
    - **Calibration Gas** (gas di taratura) **(ppm) / (%LEL) / (%O2):** imposta la concentrazione del gas di taratura per ciascun sensore.
    - **Calibration Interval (days)** (intervallo di taratura (giorni))**:** imposta l'intervallo tra due tarature consecutive.
    - **Bump Interval (days)** (intervallo test ad impatto (giorni))**:** imposta l'intervallo tra due test ad impatto consecutivi.
    - **Low Alarm** (allarme basso) **(ppm) / (%LEL) / (%O2):** imposta il setpoint di allarme basso.
    - **High Alarm** (allarme elevato) **(ppm) / (%LEL) / (%O2):** imposta il setpoint di allarme elevato.
    - **TWA Alarm** (allarme TWA) **(ppm):** imposta il setpoint allarme per la media ponderale nel tempo (TWA). Solo per sensori di H_2S e CO.
    - **STEL Alarm** (allarme STEL) **(ppm):** imposta il setpoint allarme del limite di esposizione a breve termine (STEL). Solo per sensori di H_2S e CO.
    - **STEL Interval (minutes)** (intervallo STEL (minuti))**:** imposta il limite di esposizione a breve termine (tra 5 e 15 minuti). Solo per sensori di H_2S e CO.
    - **Auto-Zero Startup** (auto-zero all'avvio)**:** se abilitato, il rilevatore azzera automaticamente i sensori di H_2S, CO e LEL durante il test automatico all'avvio.
    - **LEL By Volume CH4** (LEL in volume di CH4)**:** se abilitata, la lettura LEL è visualizzata in % vol, presupponendo un ambiente di metano.
    - **O2 Auto-Calibration on Startup** (taratura automatica O2 all'avvio)**:** se abilitata, il sensore di O_2 viene automaticamente tarato durante l'avvio.
2. **User Options** (Opzioni utente)
    - **Confidence Beep** (segnale acustico di affidabilità)**:** quando abilitato, il rilevatore emette un segnale acustico ogni secondo per verificare che la carica della batteria è tale da permettere allo strumento di rilevare gas pericolosi ed emettere un allarme. Al momento della consegna il segnale acustico di affidabilità è disabilitato.

- **Latching Alarms** (allarmi automantenuti)**:** se la funzione è abilitata, gli allarmi acustici, visivi e a vibrazione rimangono attivi per tutta la durata di un allarme elevato o basso, finché la concentrazione di gas non rientra al di sotto del setpoint di allarme e fino ad avvenuta conferma premendo ◯.
- **Safe Mode** (modalità sicura)**:** se abilitata, sul display LCD viene visualizzato costantemente il messaggio **SAFE** (sicuro) quando tutte le concentrazioni di gas sono normali o al di sotto dei setpoint di allarme.
- **Stealth Mode** (modalità invisibile)**:** se abilitata, l'allarme acustico, i LED e la retroilluminazione sono disabilitati. Sul display LCD appare ✈.
- **Low Alarm Acknowledge** (accettazione allarmi bassi)**:** se abilitata, è possibile disattivare l'allarme acustico durante un allarme basso. La vibrazione, i LED e il display LCD rimangono abilitati. Solo per sensori di H_2S, CO e LEL.
- **Datalog Interval (seconds)** (intervallo di registrazione (secondi))**:** inserire un valore (**5**-**120** secondi) per impostare l'intervallo tra due registrazioni consecutive. L'intervallo di registrazione dati non può essere impostato insieme alla configurazione del rilevatore con IR Link.
- **Force Calibration When Overdue** (taratura obbligata al superamento della scadenza)**:** se abilitata, all'avvio il rilevatore attiva automaticamente la modalità di taratura per i sensori che hanno superato la scadenza. Se la taratura dei sensori non avviene immediatamente, il rilevatore si spegne.
- **Cal Lock** (blocco taratura)**:** se abilitata, è possibile tarare i sensori solo con un dispositivo IR (IR Link con Fleet Manager II o la stazione base MicroDock II).
- **Force Bump When Overdue** (test ad impatto obbligato al superamento della scadenza)**:** se abilitata, è necessario eseguire il test ad impatto se il sensore ha superato la scadenza prevista per il test ad impatto. In caso di mancata esecuzione di un test ad impatto positivo, il rilevatore si spegne.
- **IntelliFlash:** se abilitata, il LED verde lampeggia per confermare con segnali visivi continui il corretto funzionamento del rilevatore.

  IntelliFlash si disattiva automaticamente in presenza di allarme di batteria scarica, se il test automatico, la taratura o il test ad impatto non vengono superati o in condizioni di allarme. Per impostare l'intervallo IntelliFlash (**1**-**60** secondi), consultare Confidence Beep and IntelliFlash Interval (intervallo segnale acustico di affidabilità e IntelliFlash). L'impostazione predefinita è di 1 secondo. Al momento della consegna IntelliFlash è abilitato.

- **Confidence Beep and IntelliFlash Interval (intervallo segnale acustico di affidabilità e IntelliFlash):** inserire un valore (**1**-**60** secondi) per impostare l'intervallo IntelliFlash e di emissione di un breve segnale acustico. IntelliFlash e/o Confidence Beep (segnale acustico di affidabilità) devono essere abilitati per poter impostare l'intervallo Confidence Beep (segnale acustico di affidabilità) e l'intervallo IntelliFlash.
- **Language** (lingua)**:** selezionare la lngua desiderata per il display LCD: **English** (inglese), **Français** (francese), **Deutsch** (tedesco), **Español** (spagnolo) o **Português** (portoghese).

Carica del rilevatore

⚠ Attenzione

La batteria può essere sostituita solo dal produttore. Il mancato rispetto di queste precauzioni può provocare incendi e/o esplosioni.

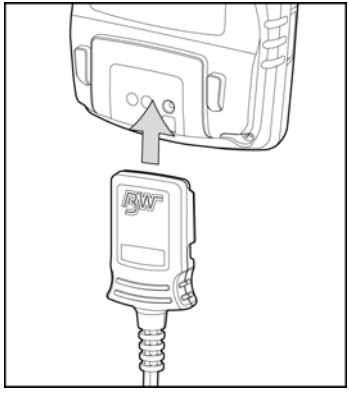
Effettuare la carica esclusivamente in un'area sicura, priva di gas pericolosi, a una temperatura compresa tra 0°C e 45°C.

L'adattatore in dotazione è specifico per il paese di impiego. L'uso in altri paesi può danneggiare il caricabatteria e il rilevatore.

Non effettuare la taratura durante o immediatamente dopo aver caricato la batteria.

Per caricare la batteria procedere come segue:

1. Spegnere il rilevatore. Inserire la spina dell'adattatore del caricatore in una presa di corrente alternata.
2. Collegare l'adattatore del caricatore all'interfaccia IR del rilevatore. Fare riferimento alla figura sottostante.



3. Lasciare la batteria in carica per 2-3 ore.
4. Al fine di ottenere la massima capacità caricare e scaricare completamente la batteria tre volte.
5. Caricare la batteria al termine di ogni giornata lavorativa.

Manutenzione

Per conservare il rilevatore in buone condizioni di funzionamento eseguire le operazioni di manutenzione base qui descritte.

- Effettuare taratura, test ad impatto ed ispezione del rilevatore ad intervalli regolari.
- Tenere un registro di tutte le operazioni di manutenzione, tarature, test ad impatto ed eventi di allarme.
- Pulire la superficie esterna con un panno morbido umido. Non utilizzare solventi, saponi o sostanze abrasive.

Sostituzione di un sensore o di un filtro sensore

⚠ Attenzione

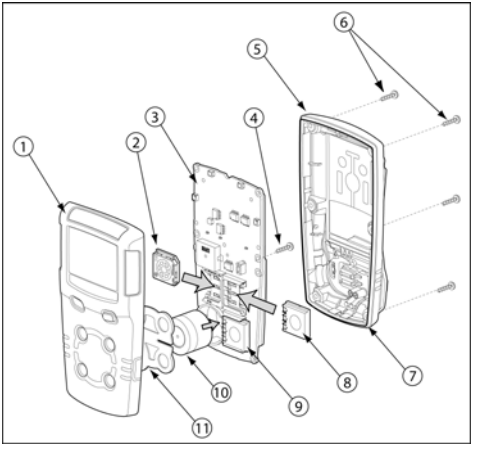
Per evitare infortuni usare solo i sensori appositamente progettati per questo rilevatore.

Eseguire procedure di manipolazione corrette in relazione al rischio di scariche elettrostatiche.

⚠ Precauzioni

Prima di manipolare i componenti assicurarsi che la mani siano pulite o indossare i guanti.

Per sostituire un sensore o un filtro sensore fare riferimento all'illustrazione, alla tabella e alle procedure di seguito riportate.



Componente	Descrizione
1	Guscio anteriore
2	Sensore LEL
3	PCB
4	Viti PCB (2)
5	Guscio posteriore
6	Viti senza dado (6)
7	Nervatura di tenuta
8	Sensore per CO
9	Sensore per H_2S
10	Sensore per O_2
11	Filtro sensore

1. Spegnere il rilevatore. Posizionare il rilevatore su una superficie pulita, rivolto verso il basso.
2. Togliere le sei viti senza dado dal guscio posteriore. Togliere il coperchio posteriore sollevando simultaneamente le parti superiore ed inferiore per evitare di danneggiare i pin di carica.

Sostituzione del filtro sensore

1. Fare attenzione alla posizione della PCB per poterla rimontare correttamente. Togliere le due viti sulla PCB. Rimuovere con cautela la PCB.

⚠ Precauzioni

Assicurarsi che non si verifichino danni alla batteria.

2. Rimuovere il filtro sensore. Potrebbe essere attaccato ai sensori.
3. Inserire il nuovo filtro sensore.

Nota

Per l'inserimento di un nuovo filtro sensore assicurarsi che la guarnizione nera sia rivolta verso il guscio anteriore.

4. Prima di usare il rilevatore, vedere Rimontaggio del rilevatore.

Sostituzione del sensore per H_2S, CO e LEL

1. Fare attenzione alla posizione della PCB per poterla rimontare correttamente. Togliere le due viti sulla PCB. Rimuovere con cautela la PCB.

⚠ Precauzioni

Assicurarsi che non si verifichino danni alla batteria.

Se il filtro sensore è attaccato ai sensori, rimuovere e sostituire il filtro sensore nel guscio anteriore.

2. Far scorrere i sensori verso l'esterno.

Nota

I rilevatori configurati per 1, 2 o 3 gas possono presentare un falso sensore in una delle quattro sedi.

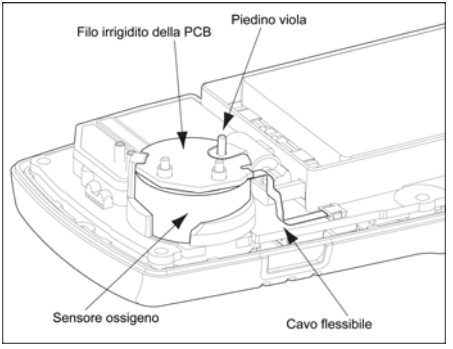
3. Inserire il nuovo sensore o i nuovi sensori.
4. Prima di usare il rilevatore, vedere Rimontaggio del rilevatore.

Sostituzione del sensore per ossigeno

Nota

I rilevatori configurati per 1, 2 o 3 gas possono presentare un falso sensore in una delle quattro sedi.

1. Rimuovere delicatamente il filo circolare irrigidito della PCB sopra il sensore dai piedini del sensore in metallo. Fare attenzione a non strappare il cavo flessibile.



2. Fare attenzione alla posizione della PCB per poterla rimontare correttamente. Togliere le due viti sulla PCB.

⚠ Precauzioni

Assicurarsi che non si verifichino danni alla batteria.

3. Sollevare verso l'alto la PCB. Il sensore per ossigeno si trova nel guscio anteriore. Rimuovere il sensore.
4. Collocare il nuovo sensore all'incirca nello stesso punto sul guscio anteriore. Abbassare la PCB sul sensore per ossigeno.
5. Assicurarsi che il piedino in plastica viola del sensore sia inserito nel foro di plastica trasparente. Riposizionare con cautela il filo circolare irrigidito della PCB sopra i piedini del sensore in metallo. Fare attenzione a non strappare il cavo flessibile.
6. Premere verso il basso per fissare il filo circolare irrigidito della PCB sopra i piedini del sensore in metallo.
7. Prima di usare il rilevatore, vedere Rimontaggio del rilevatore.

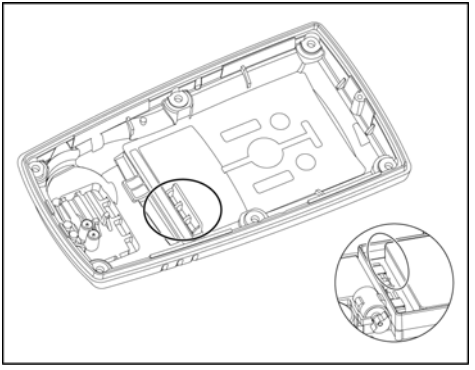
Rimontaggio del rilevatore

- Verificare che la PCB sia posizionata correttamente ed inserita esattamente nella posizione precedente (i sensori devono trovarsi di fronte al guscio anteriore). Rimontare le due viti della PCB.
- Controllare visivamente la batteria per verificare che non sia stata danneggiata.
- Per rimontare il guscio posteriore verificare che i pin di carica (sulla parte inferiore del guscio posteriore interno) siano allineati con i fori corrispondenti sulla PCB.
- Far aderire bene i gusci anteriore e posteriore per garantire la corretta tenuta. Assicurarsi che il guscio anteriore e posteriore abbiano una tenuta uniforme e salda di 1 mm su tutti i lati del rilevatore.
- Nel sostituire le viti, assicurarsi di posizionarle correttamente per evitare di incrociare le filettature. Ruotare la vite in senso antiorario fino a sentire un "clic", quindi serrare la vite in senso orario.

Nota

Verificare che la nervatura sul guscio posteriore interno si trovi tra la batteria e la PCB. Fare riferimento alla figura seguente.

- Il nuovo sensore o i nuovi sensori devono essere tarati. Accendere il rilevatore e tarare il sensore o i sensori. Consultare il capitolo Taratura.



Specifiche

Dimensioni strumento: 11,25 x 6,00 x 2,89 cm

Peso: 170 g

Temperatura di esercizio:da -20°C a +58°C, da +50°C a +58°C è certificato da CSA International sul sensore per combustibili con una precisione di ±5%

Temperatura di magazzinaggio: da -40°C a +50°C

Umidità di esercizio: umidità relativa da 0% a 95% (senza condensa)

Setpoint di allarme: variabili a seconda della regione e regolabili dall'utente. Tutti i setpoint di allarme vengono visualizzati automaticamente durante il test automatico all'avvio.

Campo di rilevamento:

H_2S: 0 - 100 ppm (incrementi di 1/0,1 ppm)
CO: 0 - 500 ppm (incrementi di 1 ppm)
O_2: 0 - 30,0% vol. (incrementi di 0,1% vol.)
Combustibile (LEL): 0 - 100% (incrementi di 1% LEL) o 0 - 5,0% v/v metano

Tipo sensore:

H_2S, CO, O_2: cella elettrochimica plug-in monogas
Combustibili: granulo catalitico plug-in

Principio di misurazione

O_2: sensore di concentrazione a controllo capillare

Condizioni di allarme: allarme TWA, allarme STEL, allarme basso, allarme elevato, allarme multigas, allarme fuori limite (OL), allarme batteria scarica, segnale acustico di affidabilità, allarme spegnimento automatico

Allarme acustico: segnali acustici a impulsi variabili di intensità pari a 95 dB a 30 cm (di norma 100 dB)

Allarme visivo: diodi ad emissione luminosa (LED) rossi

Display: display alfanumerico a cristalli liquidi (LCD)

Retroilluminazione: si attiva per 5 secondi quando viene premuto il pulsante e durante una condizione di allarme

Test automatico: avviato all'attivazione

Taratura: azzeramento automatico e span automatico

Sensore ossigeno: span automatico all'accensione (abilita/disabilita)

Opzioni di campo utente: messaggio di benvenuto, segnale acustico di affidabilità, allarmi automantenuti, attivazione/disattivazione modalità display di sicurezza, misurazione ossigeno, misurazione sensore combustibili, disattivazione sensore, impostazione intervallo di effettuazione taratura, taratura obbligata, blocco taratura, test ad impatto obbligato, intervallo test ad impatto, blocco rilevatore data di effettuazione test ad impatto, modalità invisibile, selezione lingua, attivazione/disattivazione taratura ossigeno automatica, attivazione/disattivazione auto-zero all'avvio, impostazione setpoint allarme, impostazione concentrazioni di span, impostazione periodo di calcolo STEL, accettazione allarmi bassi, IntelliFlash e intervallo IntelliFlash.

Durata batterie: una batteria ricaricabile ai polimeri di litio (10-12 ore standard)

Anno di produzione: l'anno di produzione del rilevatore è indicato dal numero di serie. La seconda e la terza cifra dopo la prima lettera indicano l'anno di fabbricazione.
Esempio: KA4**10**-001000 corrisponde all'anno 2010

Batterie approvate:
Batterie approvate per GasAlertMicroClip XT:
Narada NL 503759 e BYD Type SL503759

Batteria ricaricabile		**Codice temperatura**
Ai polimeri di litio	-20°C ≤ Ta ≤ +50°C	T4

Caricabatteria: adattatore del caricatore GasAlertMicroClip XT

Prima carica: 2-3 ore

Carica normale: 2-3 ore

Garanzia: 2 anni compresi i sensori

Certificazioni:
certificato da CSA a norme U.S. e canadesi
CAN/CSA C22.2 N. 157 e C22.2 152
ANS/UL - 913 e ANSI/ISA - S12.13 Parte 1

CSA Classe I, Divisione 1, Gruppi A, B, C, e D

ATEX CE 0539 ⟨Ex⟩ II 1 G Ex ia IIC T4 Ga
KEMA 06ATEX0056
EN 60079-0, EN 60079-11, EN 60079-26

IECEx Ex ia IIC T4 Ga IECEx CSA 05.0015
IEC 60079-0, IEC 60079-11, IEC 60079-26

Questo apparecchio è stato testato e ritenuto conforme ai limiti relativi a un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC e dei requisiti EMI canadesi ICES-003. I limiti suddetti sono volti a offrire adeguata protezione dalle interferenze dannose quando l'apparecchio è utilizzato in aree abitative. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenze e, se non è installato ed utilizzato seguendo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Non si può tuttavia garantire che non si verifichino interferenze in determinati ambienti. Qualora lo strumento causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, circostanza facilmente verificabile spegnendo ed accendendo lo strumento stesso, si consiglia di provare a correggere il problema effettuando una o più tra le seguenti operazioni:

- Riposizionare o ri-orientare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa situata su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo qualificato per l'assistenza.

Wear yellow. Work safe.

iERP: 131540-L3
D6592/0 [Italiano/Italian]
© BW Technologies 2010. Tutti i diritti riservati.